

BD BBL Streptocard Enzyme Latex Test Kit

(для діагностики *in vitro*)



L010797(02)
2016-06
Українська

ПРИЗНАЧЕННЯ

BD BBL Streptocard Enzyme Test Kit (набір для ферментного латекс-тесту) – тест-система для швидкої серологічної ідентифікації бета-гемолітичних стрептококів, які належать до груп A, B, C, D, F і G за Ленсфілд.

КОРОТКИЙ ОГЛЯД І ОПИС

Клінічні, епідеміологічні та мікробіологічні дослідження остаточно довели, що для діагностування інфекцій, викликаних стрептококами, на основі клінічних симптомів завжди необхідне підтвердження мікробіологічним методом⁴. Бета-гемолітичні стрептококи – це патогенні мікроорганізми роду *Streptococcus*, які найчастіше виявляють у зразках. Майже всі бета-гемолітичні стрептококи мають специфічні вуглеводні антигени (антигени груп стрептококів). Ленсфілд (Lancefield) довела, що ці антигени можна екстрагувати в розчинній формі та ідентифікувати за утворенням осаду в результаті реакції з гомологічними антисироватками. Наразі застосовують різні методи екстрагування антигенів стрептококів^{1,2,6,7,10,11,12}. Латекс-тест **BD BBL Streptocard Enzyme Latex Test Kit** ґрунтується на вивільненні специфічних антигенів із клітинних стінок бактерій під дією літичних ферментів. Екстрагування антигенів разом із латексною аглютинацією є швидким, чутливим і специфічним методом ідентифікації стрептококів групи A, B, C, D, F і G, виділених із чашок із первинною культурою.

ПРИНЦИП ТЕСТУ

Метод диференціювання стрептококів за допомогою тесту **BD BBL Streptocard Enzyme Latex Test Kit** включає ферментне екстрагування специфічних для окремих груп вуглеводних антигенів. Реагент для екстрагування Strep Enzyme Extraction Reagent, що постачається в комплекті, містить літичні ферменти, які дають змогу екстрагувати специфічні для груп стрептококів антигени з витримуванням при температурі 37 °C. Екстракти можна легко ідентифікувати за допомогою полістиролових латексних часток блакитного кольору, сенсibiliзованих очищеними кролячими імуноглобулінами, специфічними для окремих груп. У присутності гомологічних антигенів відбувається інтенсивна аглютинація цих блакитних латексних часток, а якщо ці антигени відсутні, аглютинація не відбувається.

МАТЕРІАЛИ, ЩО ВХОДЯТЬ У КОМПЛЕКТ

Кожен комплект розраховано на 50 тестів. Матеріали постачаються готовими до використання.

- **BD BBL Streptocard Enzyme Test Latex** (латексні частки). Кожен флакон-крапельниця містить 2,5 мл латексних часток блакитного кольору, укритих очищеними кролячими антитілами до груп A, B, C, D, F і G за Ленсфілд. Блакитні латексні частки містяться у формі суспензії в буферному розчині (pH 7,4), що містить 0,098 % азиду натрію (консервант).
- **BD BBL Streptocard Enzyme Positive Control** (позитивний контроль). Один флакон-крапельниця, який містить 2,5 мл готових до використання полівалентних антигенів, виділених з інактивованих стрептококів груп A, B, C, D, F або G за Ленсфілд. Антигени суспендовано в буферному розчині (pH 7,4) з 0,098 % азиду натрію (консервант).
- **BD BBL Streptocard Extraction Enzyme** (ферментний реагент для екстрагування). Один флакон-крапельниця, який містить 22 мл готового до використання ферментного реагенту для екстрагування з консервантом.
- Тест-картки
- Палички для перемішування
- Інструкції з використання

НЕОБХІДНІ МАТЕРІАЛИ, ЩО НЕ ВХОДЯТЬ У КОМПЛЕКТ

- Бактеріологічна петля або голка
- Піпетки Пастера
- Тестові пробірки розміром 12 x 75 мм
- Таймер
- Водяна баня (37 °C)

СТАБІЛЬНІСТЬ ТА УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ

Усі компоненти набору слід зберігати при температурі 2–8 °C. **Не заморожувати.** За дотримання цих умов реагенти зберігають стабільність до завершення терміну придатності, указанного на етикетці.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

1. Не використовуйте реагенти після завершення строку придатності, зазначеного на етикетці.
2. Деякі реагенти містять незначну кількість азиду натрію. У разі накопичення азид натрію може вступати в реакцію зі свинцем і міддю (каналізаційне устаткування) й утворювати вибухонебезпечні сполуки. Незважаючи на те, що реагенти містять мінімальну кількість азиду натрію, їх відходи потрібно змивати великою кількістю води.
3. Під час роботи з матеріалами, призначеними для тестування, їх обробки й утилізації потрібно дотримуватись універсальних запобіжних заходів. Усі матеріали для тестування під час використання й після нього слід вважати потенційно інфекційними та дотримуватись відповідних вимог під час роботи з ними та їх утилізації.
4. Набір призначено тільки для діагностики *in vitro*.

- Щоб отримати достовірні результати тесту, потрібно дотримуватися методики, умов зберігання, запобіжних заходів та обмежень, наведених у цій інструкції.
- Ці реагенти містять речовини тваринного походження, тому з ними потрібно поводитися як із потенційними носіями або переносниками інфекції.

ЗАБІР ЗРАЗКІВ І ПРИГОТУВАННЯ КУЛЬТУР

Спеціальні методики забору зразків і приготування первинних культур наведено в стандартних посібниках із мікробіології. Слід використовувати свіжу (18–24 год.) культуру на кров'яному агарі. Для групової диференціації слід використовувати від двох до чотирьох колоній, що відповідає 2–3 мм вирощеної культури.

ПРОЦЕДУРА ТЕСТУВАННЯ

Усі компоненти, що використовуються під час аналізу, мають бути кімнатної температури.

- Ресуспендуйте тестові латексні реагенти, обережно перевернувши флакон-крапельницю кілька разів. Перед використанням огляньте флакони та переконайтеся, що латексні частки належним чином суспендовано. Якщо латексні частки не вдається як слід ресуспендувати, не використовуйте їх.
- Промаркуйте одну тестову пробірку для кожного досліджуваного ізоляту.
- Додайте 400 мкл ферментного реагенту **BD BBL Streptocard Extraction Enzyme** в кожную пробірку.
- Відберіть від 2 до 4 колоній бета-гемолітичних бактерій (2–3 мм) за допомогою одноразової петлі або голки та приготуйте їх суспензію у реагенті з ферментом для екстрагування. У всіх випадках потрібно вибирати колонії стрептококів з областей, де ймовірність контамінації іншими організмами найменша.
- Витримуйте пробірки на водяній бані при температурі 37 °C протягом **рівно** 10 хвилин. Посередині періоду витримання перемішайте вміст пробірок.
- Вийміть із водяної бані та дайте їм охолонути до кімнатної температури.
- Нанесіть одну краплю тестового латексного реагенту **BD BBL Streptocard Enzyme Test Latex** для кожної групи на окремі кола окремих тестових карток, позначених для кожного досліджуваного ізоляту.
- За допомогою піпетки Пастера для кожного тесту нанесіть 1 краплю екстракту поруч із кожною краплею латексного реагенту.
- Паличками для перемішування (з комплекту) перемішайте латексний реагент з екстрактом і розподіліть суміш по всій поверхні кола. Для кожного латексного реагенту використовуйте нову паличку.
- Акуратно погойдуйте картки так, щоб суміш розтекла по всій площі тестового кола.
- Спостерігайте за ознаками аглютинації протягом 30 секунд.

ПРОЦЕДУРИ З КОНТРОЛЮ ЯКОСТІ

Стандартна процедура контролю якості для кожної партії **BD BBL Streptocard** включає перевірку латексного реагенту **BD BBL Streptocard Enzyme Test Latex** і реагенту з ферментом для екстрагування **BD BBL Streptocard Extraction Enzyme** з кожною групою стрептококів (A, B, C, D, F і G) з використанням штамів ATCC або їх еквівалентів, як зазначено в цьому розділі. У разі використання екстракту цих штамів із гомологічним латексним реагентом відбудеться аглютинація. Полівалентний позитивний контроль **BD BBL Streptocard Enzyme Positive Control** використовується для тестування окремих латексних реагентів.

Мікроорганізм	Група за класифікацією Ленсфілд	Довідкова інформація
<i>Streptococcus pyogenes</i>	Група A	ATCC 19615
<i>Streptococcus agalactiae</i>	Група B	ATCC 12386
<i>Streptococcus dysgalactiae</i> підвид <i>equisimilis</i>	Група C	ATCC 12388
<i>Enterococcus faecalis</i>	Група D	ATCC 19433
<i>Streptococcus</i> вид, тип 2	Група F	ATCC 12392
<i>Streptococcus dysgalactiae</i> підвид <i>equisimilis</i>	Група G	ATCC 12394

ІНТЕРПРЕТАЦІЯ РЕЗУЛЬТАТІВ

- Позитивний результат.** Швидка інтенсивна аглютинація блакитних латексних часток протягом 30 секунд у присутності одного латексного реагенту або значно інтенсивніша взаємодія з одним латексним реагентом порівняно з п'ятьма іншими є показником для специфічної ідентифікації ізоляту стрептококів. У разі слабкої реакції під час використання одного латексного реагенту тестування потрібно повторити, використовуючи більшу кількість інокуляту.
- Негативний результат.** Аглютинація латексних часток відсутня. Якщо на тестовому колі спостерігаються слабкі сліди грануляції, тест також вважається негативним.
- Результат аналізу непереконливий.** Якщо через 30 секунд на тестовому колі аглютинація слабо виражена або спостерігається неспецифічна реакція (утворення волокон), тест потрібно повторити зі свіжою пересіяною культурою. Якщо після повторного тестування отримано такий самий результат, потрібно провести біохімічне дослідження, щоб ідентифікувати ізолят.
- Результат, що не підлягає інтерпретації.** Якщо аглютинація подібної інтенсивності спостерігається для кількох груп, перевірте чистоту культури, що використовувалась у тестуванні. Якщо вона виглядає чистою, повторіть тестування та виконайте ідентифікацію ізоляту за допомогою біохімічних тестів.
- Рис. 1 ілюструє запропоновану схему групової диференціації стрептококів.

ОБМЕЖЕННЯ МЕТОДУ

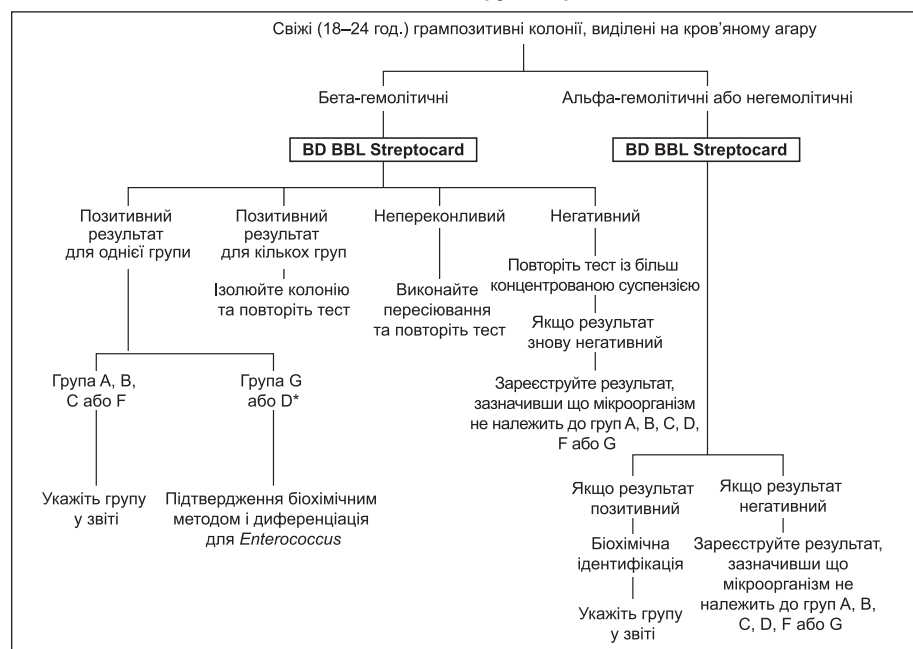
1. Хибнонегативні або хибнопозитивні результати можуть спостерігатися, якщо набір використовували неналежним чином або якщо для екстрагування було взято недостатню кількість культури.
2. Набір призначений тільки для ідентифікації бета-гемолітичних стрептококів. Якщо досліджуються альфа-гемолітичні або негемолітичні стрептококи, їх ідентифікацію потрібно підтверджувати за допомогою біохімічного тестування^{5,9}. (Перегляньте запропоновану схему диференціації стрептококів.)
3. Хибнопозитивні реакції можуть спостерігатися з мікроорганізмами, які належать до іншого роду, наприклад *Escherichia coli*, *Klebsiella* або *Pseudomonas*^{3,8}. За їх використання може спостерігатися неспецифічна аглютинація всіх латексних реагентів.
4. Для деяких штамів стрептококів групи D спостерігається перехресне реагування з антисироватками для групи G; приналежність цих штамів до групи D можна підтвердити за допомогою тесту в середовищі з жовцю й ескуліном. Інколи важко визначити групи деяких штамів *Enterococcus faecium* і *Streptococcus bovis*.
5. *Listeria monocytogenes* може перехресно реагувати з латексними реагентами для стрептококів груп В і G. Можна виконувати тест на каталазу, щоб розрізнити бактерії роду *Listeria*, які містять каталазу, та каталазанегативні стрептококи. Для подальшого диференціювання можна виконувати фарбування за Грамом і перевіряти рухливість мікроорганізмів.
6. Деякі штами *Streptococcus milleri* (*Streptococcus anginosus*), зазвичай негемолітичні, містять антигени груп А, С, F і G та можуть вступати в реакцію з латексними реагентами для стрептококів груп А, С, F або G. Щоб ідентифікувати ці мікроорганізми, потрібно дослідити морфологію на кров'яному агарі та виконати біохімічні тести.

ЕФЕКТИВНІСТЬ

Сто шістьдесят сім (167) стрептококів, які включали 27, 56, 19, 31, 11 і 23 штами груп А, В, С, D, F і G за Ленсфілд відповідно, тестували за допомогою набору **BD BBL Streptocard** Enzyme Latex Test Kit. Чутливість і специфічність тесту з набором становили 99,4 % і 100% відповідно. Чутливість і специфічність для кожної групи представлено в таблиці нижче.

Група	Загальна к-сть штамів	К-сть підтверджених штамів	Чутливість (%)	Специфічність (%)	Загальна точність (%)
Стрептококи групи А	27	27	100	100	100
Стрептококи групи В	56	56	100	100	100
Стрептококи групи С	19	19	100	100	100
Стрептококи групи D	31	31	100	100	100
Стрептококи групи F	11	11	100	100	100
Стрептококи групи G	23	22	95,7	100	99,4
Усього	167	166	99,4	100	99,9

Рис. 1. Рекомендована схема визначення групи стрептококів



* У деяких штамів групи D спостерігається перехресне реагування з антисироватками групи G. [Harvey, C. L. and McIlmurray, M.B (1984) Eur. J. Clinical Microbiol,10,641].

НАЯВНІСТЬ

№ за каталогом	Опис
240918	BD BBL Streptocard Enzyme Latex Test Kit, на 50 тестів.
240917	BD BBL Streptocard Acid Latex Test Kit, на 50 тестів.
240958	BD BBL Streptocard Enzyme Test Latex A, один флакон, 2,5 мл.
240957	BD BBL Streptocard Enzyme Test Latex B, один флакон, 2,5 мл.
240956	BD BBL Streptocard Enzyme Test Latex C, один флакон, 2,5 мл.
240938	BD BBL Streptocard Enzyme Test Latex D, один флакон, 2,5 мл.
240936	BD BBL Streptocard Enzyme Test Latex F, один флакон на 2,5 мл.
240935	BD BBL Streptocard Enzyme Test Latex G, один флакон, 2,5 мл.
240924	BD BBL Streptocard Extraction Enzyme, один флакон, 22,0 мл.
240933	BD BBL Streptocard Enzyme Positive Control, один флакон, 2,5 мл.
240928	BD BBL Streptocard Test Cards, 48 шт. у коробці.

ДОВІДКОВІ МАТЕРІАЛИ

1. Ederer, G.M., Herrmann, M.M., Bruce, R. Matsen, J.M. and Chapman, S.S. (1972). Rapid Extraction Method with Pronase B for Grouping Beta-Haemolytic Streptococci. *Appl. Microbiol.*, 23, 285.
2. EL Kholy, A., Wannamaker, L.W. and Krause, R.M. (1974). Simplified Extraction Procedure for Serological Grouping of Beta-Hemolytic Streptococci. *Appl. Microbiol.*, 28, 836.
3. Elliot, S.D. and Tai, J.Y. (1978). The Type-Specific Polysaccharides of *Streptococcus suis*. *J. Exp. Med.*, 148, 1699.
4. Facklam, R.R. (1980). Streptococci and Aerococci, Ch. 8 in *Manual of Clinical Microbiology*, 3rd Ed., Edited by Lennette, E.H. Balows, A., Hausler, W.J., and Truant, J.P. American Society for Microbiology, Washington, D.C. pages 88-110.
5. Facklam R.R. (1977). Physiological Differentiation of Viridans Streptococci. *J. Clin. Microbiol.*, 5, 184.
6. Fuller, A.T. (1938). The Formamide Method for the Extraction of Polysaccharides from Haemolytic Streptococci. *Brit. J. Exp. Path.*, 19, 130.
7. Maxted, W.R. (1948). Preparation of Streptococcal Extracts for Lancefield Grouping. *Lancet*, ii, 255.
8. Nowlan, S.S. and Deibel, R.H. (1967). Group Q Streptococci. I. Ecology, Serology, Physiology and Relationships to Established Enterococci. *J. Bact.*, 94, 291.
9. Petts, D.N. (1984). Early Detection of Streptococci in Swabs by Latex Agglutination Before Culture. *J. Clin. Microbiol.*, 19, 432.
10. Rantz, L.A. and Randall, E. (1955). Use of Autoclaved Extracts of Haemolytic Streptococci for Serological Grouping. *Stanford Med. Bull.*, 13, 290.
11. Watson, B.K., Moellering, R.C. and Kunz, L.J. (1975). Identification of Streptococci. Use of Lysozyme and *Streptomyces albus* filtrate in the Preparation of Extracts of Lancefield Grouping. *J. Clin. Microbiol.*, 1, 274.
12. Slifkin, M., Cumbie, R. (1987) Serogrouping Single Colonies of Beta-Hemolytic Streptococci with Achromopeptidase Extraction. *J. Clin. Microbiol.* 25, 1555.

Служба технічної підтримки: Зв'яжіться з місцевим представником компанії BD або зверніться за посиланням www.bd.com.



Manufacturer / Производител / Výrobce / Fabrikant / Hersteller / Κατασκευαστής / Fabricante / Tootja / Fabricant / Proizvođač / Gyártó / Fabbicante / Атқарушы / 제조업체 / Gamintojas / Ražotājs / Tilvirker / Producent / Producător / Производитель / Výrobca / Proizvođač / Tilverkare / Üretici / Виробник / 生产厂商



Use by / Използвайте до / Spottebujte do / Brug før / Verwendbar bis / Χρήση έως / Usar antes de / Kasutada enne / Date de péremption / 사용 기한 / Upotrijebiti do / Felhasználhatóság dátuma / Usare entro / Дейін пайдалануға / Naudokite iki / Izlietot līdz / Houdbaar tot / Brukes for / Stosować do / Prazo de validade / A se utiliza până la / Исползовать до / Použít do / Upotrebiti do / Använd före / Son kulanma tarihi / Використати до / 使用截止日期
 YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM = end of month)
 GTT-MM-DD / GTT-MM (MM = края на месеца)
 RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca)
 AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutning af måned)
 JJJJ-MM-TT / JJJJ-MM (MM = Monatsende)
 EEEE-MM-HH / EEEE-MM (MM = τέλος του μήνα)
 AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fin del mes)
 AAAA-KK-PP / AAAA-KK (KK = kuu lõpp)
 AAAA-MM-JJ / AAAA-MM (MM = fin du mois)
 GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj mjeseca)
 EEEE-HH-NN / EEEE-HH (HH = hónap utolsó napja)
 AAAA-MM-GG / AAAA-MM (MM = fine mese)
 ЖЖЖЖ-АА-КК / ЖЖЖЖ-АА / (АА = айдың соңы)
 YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM = 월말)
 MMMM-MM-DD / MMMM-MM (MM = mēnesio pabaiga)
 GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = mēneša beigas)
 JJJJ-MM-DD / JJJJ-MM (MM = einde maand)
 AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutten av måneden)
 RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca)
 AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fim do mês)
 AAAA-LL-ZZ / AAAA-LL (LL = sfârșitul lunii)
 GTT-MM-DD / GTT-MM (MM = конец месяца)
 RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca)
 GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj meseca)
 AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutet av månaden)
 YYYY-AA-GG / YYYY-AA (AA = ayın sonu)
 PPPP-MM-DD / PPPP-MM (MM = кінець місяця)
 YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM = 月末)



Catalog number / Каталоген номер / Katalogové číslo / Katalognummer / Αριθμός καταλόγου / Número de catálogo / Katalooginumber / Numéro catalogue / Kataloški broj / Katalógusszám / Numero di catalogo / Каталог номер / 카탈로그 번호 / Katalogo / numeris / Kataloga numurs / Catalogus nummer / Numer katalogowy / Număr de catalog / Номер по каталогу / Katalogové číslo / Kataloški broj / Katalog numarası / Номер за каталогом / 目录号



Authorized Representative in the European Community / Оторизирани представител в Европейската общност / Autorizovaný zástupce pro Evropském společenství / Autoriseret repræsentant i De Europæiske Fællesskaber / Autorisierter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft / Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα / Representante autorizado en la Comunidad Europea / Volitatud esindaja Euroopa Nõukogus / Représentant autorisé pour la Communauté européenne / Autorizirani predstavnik u Europskoj uniji / Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben / Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea / Европа қауымдастығындағы уәкілетті өкіл / 유럽 공동체의 위임 대표 / Igaliotasis atstovas Europos Bendrijoje / Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā / Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap / Autoriseret representant i EU / Autoryzowane przedstawicielstwo we Wspólnocie Europejskiej / Reprezentante autorizado na Comunidade Europeia / Reprezentantul autorizat pentru Comunitatea Europeană / Уполномоченный представитель в Европейском сообществе / Autorizovaný zástupca v Európskom spoločenstve / Autorizovano predstavnístvo u Europskoj uniji / Autoriserad representant i Europeiska gemenskapen / Avrupa Topluluğu Yetkili Temsilcisi / Уповноважений представник у країнах ЄС / 歐洲共同体授权代表



In Vitro Diagnostic Medical Device / Медицински уред за диагностика ин витро / Lékařské zařízení určené pro diagnostiku in vitro / In vitro diagnostisk medicinsk anordning / Medizinisches In-vitro-Diagnostikum / In vitro διαγνωστική ιατρική συσκευή / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / In vitro diagnostika meditsiiniaparatuur / Dispositif médical de diagnostic in vitro / Medicinska pomagala za In Vitro Diagnostiku / In vitro diagnosztikai orvosi eszköz / Dispositivo medicale per diagnostica in vitro / Жасанды жағдайда жүргізілетін медициналық диагностика аспабы / In Vitro Diagnostic 의료 기기 / In vitro diagnostikos prietais / Medicīnas ierīces, ko lieto in vitro diagnostikā / Medisch hulpmiddel voor in-vitro diagnostiek / In vitro diagnostisk medisinsk utstyr / Urządzenie medyczne do diagnostyki in vitro / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / Dispozitiv medical pentru diagnostic in vitro / Медицинский прибор для диагностики in vitro / Medicínska pomôcka na diagnostiku in vitro / Medicínski uređaj za in vitro dijagnostiku / Medicinteknisk produkt för in vitro-diagnostik / In Vitro Diyagnostik Tibbi Cihaz / Медицинский пристрій для діагностики in vitro / 体外诊断医疗设备



Temperature limitation / Температурни ограничения / Teplotní omezení / Temperaturbegrænsning / Temperaturbegrenzung / Περιορισμοί θερμοκρασίας / Limitación de temperatura / Temperaturi piirang / Limites de température / Dozvoljena temperatura / Hőmérsékleti határ / Limiti di temperatura / Температураны шектеу / 온도 제한 / Laikymo temperatūra / Temperatūras ierobežojumi / Temperaturilimiet / Temperaturbegrensning / Ograniczenie temperatury / Limites de temperatura / Limite de temperatură / Ограничение температуры / Ohraničenje teploty / Ograničenje temperature / Temperaturgräns / Sıcaklık sınırlaması / Обмеження температури / 温度限制



Batch Code (Lot) / Код на партидата / Kód (číslo) šarže / Batch-code (lot) / Batch-Code (Charge) / Κωδικός παρτίδας (παρτίδα) / Código de lote (lote) / Partii kood / Numéro de lot / Lot (kod) / Tétel száma (Lot) / Codice batch (lotto) / Топтама коды / 배치 코드(코트) / Partijos numeris (LOT) / Partijas kods (laidiens) / Lot nummer / Batch-code (parti) / Kod partii (seria) / Código do lote / Cod de serie (Lot) / Код партии (лот) / Kód série (šarža) / Kod serije / Partinummer (Lot) / Parti Kodu (Lot) / Код партії / 批号 (亚批)



Consult Instructions for Use / Направете справка в инструкциите за употреба / Prostudujte pokyny k použití / Se brugsanvisningen / Gebrauchsanweisung beachten / Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης / Consultar las instrucciones de uso / Lugeada kasutusjuhendit / Consulter la notice d'emploi / Koristi upute za upotrebu / Olvassa el a használati utasítást / Consultare le istruzioni per l'uso / Пайдалану нұсқаулығымен танысып алыңыз / 사용 지침 참조 / Skaitytikite naudojimo instrukcijas / Skaititi lietošanas pamācību / Raadpleeg de gebruiksaanwijzing / Se i bruksanvisningen / Zobacz instrukcja użytkowania / Consultar as instruções de utilização / Consultați instrucțiunile de utilizare / См. руководство по эксплуатации / Pozri Pokyny na používanie / Pogledajte uputstvo za upotrebu / Se bruksanvisningen / Kullanım Talimatları'na başvurun / Див. інструкції з використання / 请参阅使用说明



Contains sufficient for <n> tests / Съдържанието е достатъчно за <n> теста / Dostatečné množství pro <n> testů / Indeholder tilstrækkeligt til <n> tests / Ausreichend für <n> Tests / Περιέχει επαρκή ποσότητα για <n> εξετάσεις / Contenido suficiente para <n> pruebas / Küllaldane <n> testide jaoks / Contenu suffisant pour <n> tests / Sadržaj za <n> testova / <n> teszthez elegendő / Contenido suficiente per <n> test / <n> тесттері үшін жеткілікті / <n> 테스트가 충분히 포함됨 / Pakankamas kiekis atlikti <n> testų / Satur pietiekami <n> pārbaudēm / Inhoud voldoende voor <n> testen / Innholder tilstrekkelig til <n> tester / Zawiera ilość wystarczającą do <n> testów / Conteúdo suficiente para <n> testes / Conținut suficient pentru <n> teste / Достаточно для <n> тестов(a) / Obsah vystačí na <n> testov / Sadržaj dovoljan za <n> testova / Innehåller tillräckligt för <n> analyser / <n> test için yeterli miktarda içerir / Вистачить для аналізів: <n> / 足够进行 <n> 次检测



Becton, Dickinson and Company
7 Loveton Circle
Sparks, MD 21152 USA



Benex Limited
Pottery Road, Dun Laoghaire
Co. Dublin, Ireland

ATCC is a trademark of the American Type Culture Collection.

© 2016 BD. BD, the BD Logo and all other trademarks are property of Becton, Dickinson and Company.

